

CLEAN WATER STARTS WITH ME

El Agua Limpia Empieza Conmigo

Keep it clean.
Keep it green.
We all live downstream.

Do your part to keep our water clean. Oak Creek starts at a spring in upper Oak Creek Canyon and flows for 50 miles to join the Verde River. Oak Creek's watershed—the entire area it drains—includes almost 300,000 acres. Water is a precious resource. The quality of water in Oak Creek depends on what enters the creek upstream and on what we do when we fish, swim, and play near the water. Human and pet waste contaminate the water and make it unsafe for people.

Mantenga el agua limpia.
Mantenga la ribera verde.
Todos vivimos río abajo.

Ayúdenos a conservar nuestra agua limpia. Oak Creek empieza en un manantial en la parte superior del Cañón Oak Creek y fluye por 50 millas hasta unirse con el Río Verde. La cuenca de Oak Creek (el área entera donde llegan las aguas) incluye casi 300,000 acres. El agua es un recurso precioso. La calidad del agua de Oak Creek depende de lo que llega río arriba y de lo que hacemos cuando pescamos, nadamos y jugamos cerca del agua. Los desechos de humanos y mascotas contaminan el agua y la hacen peligrosa para la gente.

Help Protect Water Quality

-  Use the toilet; do not go to the bathroom in the creek or behind shrubs.
-  Use swimming diapers if your child is not toilet trained.
-  Pick up after your pets.
-  Dispose of trash, including diapers and pet waste.
-  To prevent soil erosion, stay on trails and do not shortcut.

Parents: Take a break at least every hour to give children a chance to use the designated restroom.

ENTER THE CREEK AT YOUR OWN RISK





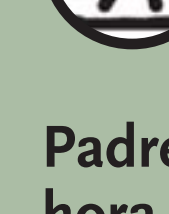
Human and pet waste have degraded Oak Creek's water quality and can make you sick.

- Don't drink the creek water.
- Do not enter the water if you have diarrhea or open sores.
- Immediately seek higher ground if water levels rise.

For more information about water quality:
www.azdeq.gov/programs/wqd

Don't be a part of the problem.

Ayude a Proteger la Calidad del Agua

-  Use el inodoro; no vaya al baño en el río ni detrás de los arbustos.
-  Utilice pañales para natación si sus niños los necesitan.
-  Recoja los desechos de sus mascotas.
-  Tire la basura en los basureros, incluyendo los pañales de sus niños y el excremento de sus mascotas.
-  Para prevenir la erosión de la tierra, manténgase en los senderos y no eche por el atajo.

Padres: Tomen un descanso al menos cada hora para dar a sus niños la oportunidad de usar el cuarto de baño designado.

ENTRE AL RÍO BAJO SU PROPIO RIESGO

Los desechos de humanos y mascotas han contaminado la calidad del agua de Oak Creek y podrían enfermarlo.

- No beba agua del río.
- No entre al agua si tiene diarrea o heridas abiertas.
- Inmediatamente busque el terreno más alto si sube el nivel del agua.

Para información sobre la calidad del agua:
www.azdeq.gov/programs/wqd

No sea parte del problema.

Home to a Rare Snake

The nonvenomous **narrow-headed gartersnake** lives near the water where it hunts small fish. Oak Creek Canyon is home to one of the last populations of this snake in Arizona. It is against the law to harass, handle, hurt, or kill this rare reptile. Stay on designated trails to avoid harming its streamside habitat.

El Hogar de Una Culebra Poco Común

La **culebra garter de cabeza angosta** ("narrow-headed gartersnake" en inglés) no es venenosa y vive cerca del agua donde caza peces pequeños. El Cañón Oak Creek es el hogar de una de las últimas poblaciones de esta culebra en Arizona. Es contra la ley molestar, recoger, herir o matar este réptil poco común. Manténgase en los senderos señalados para no dañar su hábitat ribereño.



Narrow-headed
Gartersnake